

Germany-Zweibrücken: Prepared dishes

OJ S 10/2023 13/01/2023

Contract award notice

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Stadt Zweibrücken - Zentrale Vergabestelle -

Postal address: Schillerstr. 4-6

Town: Zweibrücken

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Postal code: 66482

Country: Germany

Contact person: Kristin Pirmann

E-mail: zentralevergabestelle@zweibruecken.de

Telephone: +49 6332/871-308

Fax: +49 6332/871-310

Internet address(es):

Main address: <http://www.zweibruecken.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

General public services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Mittagsverpflegung in städtischen Kindertagesstätten

II.1.2. Main CPV code

15894300 Prepared dishes

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die Stadt Zweibrücken als zuständiger Kindertagesstättenträger vergibt im offenen Verfahren nach Vergabeverordnung (VgV) und den Vorgaben des Kita-Gesetzes Rheinland-Pfalz die Lieferung der Mittagsverpflegung für folgende Einrichtungen nach Losen:

Los 1: Kindertagesstätte „Sonnenschein“ (Bubenhausen) (Cook&Hold);

Los 2: Kinderkrippe „Apfelbäumchen“ (Ixheim) (Cook&Hold);

Los 3: Kinderkrippe „Klitzeklein“ (Ontariostraße) (Cook & Hold);

Los 4: Kindertagesstätte „Regenbogen“ (Mittelbach) (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill);

Los 5: Kindertagesstätte „Hand in Hand“ (Mörsbach) (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill);
Los 6: Kindertagesstätte „Kleine Welt“ (Canadastraße) (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill).

Im Rahmen der Eigenbewirtschaftung wird die Lieferung der Mittagsverpflegung im Auftrag des Auftraggebers an den Auftragnehmer als Lieferauftrag vergeben.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 1,00 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Kindertagesstätte "Sonnenschein" (Cook&Hold)

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Kita Sonnenschein Hohlstraße 22, 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Aufgrund der räumlichen Situation ist für Los 1 lediglich Warmverpflegung (Cook&Hold) möglich.

Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten. Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kinderkrippe "Apfelbäumchen" (Cook & Hold)

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Kinderkrippe "Apfelbäumchen" Allensteinstraße 30, 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Aufgrund der räumlichen Situation ist für Los 2 lediglich Warmverpflegung (Cook&Hold) möglich.

Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten. Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kinderkrippe "Klitzeklein" (Cook&Hold)

Lot No: 3

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Kinderkrippe "Klitzeklein" Ontariostraße 19 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Aufgrund der räumlichen Situation ist für Los 3 lediglich Warmverpflegung (Cook&Hold) möglich.

Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten. Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kindertagesstätte „Regenbogen“ (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill)
Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Kindertagesstätte „Regenbogen“ Breitensteinstraße 28
66482 Zweibrücken - Mittelbach

II.2.4. Description of the procurement

Für Los 4 sind folgende Systeme möglich:

1. Warmverpflegung (Cook&Hold) Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten.

oder 2. Tiefkühlsystem (Cook&Freeze) Hier erfolgt die Verpflegung durch tiefgefrorene Speisen. Diese werden extern zubereitet, portioniert und tiefgefroren. Die Lagerung und Lieferung erfolgt bei -18°C. Nach einer kurzen Regenerierzeit im Heißluftdämpfer oder Kombigerät kann portioniert und ausgegeben werden.

oder 3. Kochen, Kühlen, Regenerieren (Cook&Chill) Im Cook&Chill System werden die Speisen in der Zentralküche des Auftragnehmers gekocht. Der Garprozess wird bei einem bestimmten Garpunkt durch starkes Abkühlen unterbrochen. Die Speisen werden dabei innerhalb von 90 Minuten von 90°C auf 3°C schockgekühlt. Die Speisenkomponenten werden gekühlt ausgeliefert (2-4°C); vor Ort wird nur noch regeneriert und mit Frischkost ergänzt. Die

Kühlkette ist vom Zeitpunkt der Herstellung, über Lagerung/Transport bis zum Regenerieren lückenlos einzuhalten (3°C).

Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kindertagesstätte „Hand in Hand“ (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill)
Lot No: 5

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Höhenstraße 24 66482 Zweibrücken - Mörsbach

II.2.4. Description of the procurement

Für Los 5 sind folgende Systeme möglich:

1. Warmverpflegung (Cook&Hold) Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten.

oder 2. Tiefkühlsystem (Cook&Freeze) Hier erfolgt die Verpflegung durch tiefgefrorene Speisen. Diese werden extern zubereitet, portioniert und tiefgefroren. Die Lagerung und Lieferung erfolgt bei -18°C. Nach einer kurzen Regenerierzeit im Heißluftdämpfer oder Kombigerät kann portioniert und ausgegeben werden.

oder 3. Kochen, Kühlen, Regenerieren (Cook&Chill) Im Cook&Chill System werden die Speisen in der Zentralküche des Auftragnehmers gekocht. Der Garprozess wird bei einem bestimmten Garpunkt durch starkes Abkühlen unterbrochen. Die Speisen werden dabei innerhalb von 90 Minuten von 90°C auf 3°C schockgekühlt. Die Speisenkomponenten werden gekühlt ausgeliefert (2-4°C); vor Ort wird nur noch regeneriert und mit Frischkost ergänzt. Die Kühlkette ist vom Zeitpunkt der Herstellung, über Lagerung/Transport bis zum Regenerieren lückenlos einzuhalten (3°C).

Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5.

Award criteria

Price

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Kindertagesstätte „Kleine Welt“ (Cook&Hold, Cook&Freeze, Cook&Chill)

Lot No: 6

II.2.2. Additional CPV code(s)

15894300 Prepared dishes

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE Deutschland

NUTS code: DEB Rheinland-Pfalz

NUTS code: DEB3 Rheinhessen-Pfalz

NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt

Main site or place of performance: Canadastraße 25 66482 Zweibrücken

II.2.4. Description of the procurement

Für Los 6 sind folgende Systeme möglich:

1. Warmverpflegung (Cook&Hold) Im Warmverpflegungssystem erfolgt die Speisenzubereitung in der Zentralküche des Auftragnehmers, von dort erfolgt der Transport in Spezialbehältnissen zu den Räumlichkeiten, in denen anschließend die Portionierung und Essensausgabe erfolgt. Während des Prozesses (Zeit vom Fertigstellen der Speisen in der Zentralküche bis zum Ende der Essensausgabezeit) wird das Essen entsprechend den Vorgaben, jedoch max. 2 Stunden warmgehalten.

oder 2. Tiefkühlsystem (Cook&Freeze) Hier erfolgt die Verpflegung durch tiefgefrorene Speisen. Diese werden extern zubereitet, portioniert und tiefgefroren. Die Lagerung und Lieferung erfolgt bei -18°C. Nach einer kurzen Regenerierzeit im Heißluftdämpfer oder Kombigerät kann portioniert und ausgegeben werden.

oder 3. Kochen, Kühlen, Regenerieren (Cook&Chill) Im Cook&Chill System werden die Speisen in der Zentralküche des Auftragnehmers gekocht. Der Garprozess wird bei einem bestimmten Garpunkt durch starkes Abkühlen unterbrochen. Die Speisen werden dabei innerhalb von 90 Minuten von 90°C auf 3°C schockgekühlt. Die Speisekomponenten werden gekühlt ausgeliefert (2-4°C); vor Ort wird nur noch regeneriert und mit Frischkost ergänzt. Die Kühlkette ist vom Zeitpunkt der Herstellung, über Lagerung/Transport bis zum Regenerieren lückenlos einzuhalten (3°C).

Die Essensausgabe erfolgt über Personal der städtischen Kitas.

II.2.5. Award criteria

Price

II.2.11.

Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2022/S 199-562737](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Lot No: 1- 6

Title:

Lose 1 bis 6 Mittagsverpflegung

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

15/12/2022

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 3

Number of tenders received from SMEs: 3

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Arbeiter-Samariter-Bund Kreisverband ZW

Postal address: Friedrich-Ebert-Str. 40
Town: Zweibrücken
NUTS code: DEB3A Zweibrücken, Kreisfreie Stadt
Postal code: 66482
Country: Germany
E-mail: zentralevergabestelle@zweibruecken.de
Telephone: +49 6332871308
Fax: +49 6332871310
Internet address: www.zweibruecken.de
The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1,00 EUR
Total value of the contract/lot: 1,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

- Auskunftswünsche, Hinweise und Bieterfragen zu den Vergabeunterlagen sind elektronisch über die Bieterkommunikation der Vergabeplattform Subreport (www.subreport.de/E78378474) zu machen.
- Bieterfragen sollen bis spätestens 7 Kalendertage vor Ablauf der Angebotsfrist gestellt werden.
- Angebote sind ausschließlich elektronisch in Textform über www.subreport.de/E78378474 einzureichen. Die Angebotsabgabe per Mail oder in Papierform ist nicht zugelassen.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz
Postal address: Stiftsstraße 9
Town: Mainz
Postal code: 55116
Country: Germany
E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de
Telephone: +49 6131162234
Fax: +49 6131162113

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

§ 160 GWB: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.
Der Antrag ist unzulässig, soweit:

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Vergabekammer Rheinland-Pfalz

Postal address: Stiftsstraße 9

Town: Mainz

Postal code: 55116

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.rlp@mwwlw.rlp.de

Telephone: +49 6131162234

Fax: +49 6131162113

VI.5. Date of dispatch of this notice

10/01/2023